

BOSNA I HERCEGOVINA
 Ministarstvo vanjske trgovine i
 ekonomskih odnosa
 Ured za veterinarstvo
 Bosne i Hercegovine
 SARAJEVO



BOSNIA AND HERZEGOVINA
 Ministry of Foreign Trade and
 Economic Relations
 State Veterinary Administration
 of Bosnia and Herzegovina
 SARAJEVO

Broj certifikata/Certificate No.: **№ 000001**

SVJEDODŽBA
O PODRIJETLU I ZDRAVSTVENOJ ISPRAVNOSTI KOLAGENIH OMOTAČA

CERTIFICATE
OF ORIGIN AND HEALTH SOUNDNESS OF COLLAGEN SHEATHS

Zemlja izvoznica / Country of export: _____
 Nadležno ministarstvo / Responsible Ministry: _____
 Tijelo koje izdaje svjedodžbu / Competent issuing authority _____

I PODACI ZA IDENTIFIKACIJU / DATA FOR IDENTIFICATION:

Vrsta proizvoda / Type of product: _____
 Vrsta pakovanja / Type of packing: _____
 Broj paketa / Number of packages: _____
 Količina / Quantity: _____ m / m, bruto/neto / gross/net: _____

II PODRIJETLO PROIZVODA / ORIGIN OF PRODUCTS:

Adresa (e) i veterinarski kontrolni broj(evi) odobrenog (odobrenih) pogona / Address (e) and veterinary control number(s) of the approved facilities: _____

III OPREDJELJENJE PROIZVODA / DESTINATION OF PRODUCTS:

Proizvod se šalje iz / The product is being delivered from _____
 (zemlja i mjesto opredjeljenja/country and place of delivery)
 za / to: _____
 (zemlja i mesto opredjeljenja/country and place of destination)

slijedećim transportnim sredstvom /by the following means of transport: _____
 Ime i adresa pošiljatelja / Name and address of the consigner: _____

Ime i adresa primatelja / Name and address of the consignee: _____

IV SVJEDODŽBA / CERTIFICATION

Potpisani zvanični veterinar potvrđuje da je gore označena pošiljka kolagenih omotača proizvedena od goveđih koža zdravih životinja, pregledanih prije i poslije klanja u klaonicama koje su pod stalnom veterinarsko-zdravstvenom kontrolom, i da su kolageni omotači dozvoljeni za uporabu u prehrambenoj industriji / The undersigned official veterinarian certifies that the above described consignment of collagen sheaths has been made of the cow-hide of sound animals, examined before and after slaughtering in the slaughterhouses under the constant veterinary-health control and that the collagen sheaths are allowed for usage in food industry.

Laboratorijska ispitivanja higijenske ispravnosti izvršila je organizacija / Laboratory examinations of hygienic soundness made by the organization: _____

№ 000001

pod brojem / under No.: _____ i na osnovu rezultata pošiljka ispunjava uvjete/ and based on the results of the examination, the consignment meets the required conditions:

Veterinarski broj / Veterinary No.: _____
Izdato u / issued in: _____, dana / on: _____

(službeni pečat / official seal)

Veterinarski inspektor / Veterinary Inspector

(potpis / signature)

SVJEDODŽBA

POBORNJE I STRANJENIM ISPRAVNOSTI KOLAGENIH OMETACA

CERTIFICATE

OF ORIGIN AND HEALTH SOUNDNESS OF COLLAGEN SHEATHS

Država / zemlja / Country of origin: _____
Nadležno ministarstvo / responsible Ministry: _____
Tržišni subjekt / izdavalac / Competent issuing authority: _____

I PODACI ZA IDENTIFIKACIJU / DATA FOR IDENTIFICATION:

Vrsta proizvoda / Type of product: _____
Vrsta pakovanja / Type of packing: _____
Broj paketa / Number of packages: _____
Količina / Quantity: _____ m³ / m³ / Quantity gross/net

II PODRIJETLO PROIZVODA / ORIGIN OF PRODUCTS:

Adresa iz / Address of origin: _____
Adresa iz / Address of origin: _____
Kodovi zemlje / Code numbers of the country of origin: _____

III PREDJELENE PROIZVODA / DESTINATION OF PRODUCTS:

Uputa za upotrebu / The product is being delivered for: _____
Adresa / Address: _____
Specifični postupak / Specific procedure: _____
Adresa / Address: _____

IV SVJEDODŽBA / CERTIFICATION

Podpisani svjedoči veterinar odgovoran za je za sve podatke koji su navedeni u ovom izvješću i potvrđuje da su svi podaci istinito i točno. _____
The undersigned, being a veterinarian, certifies that the above described consignment of collagen sheaths has been made of the products of a sound animal, examined before and after slaughtering in the slaughterhouse, that the competent veterinary has in control and that the collagen sheaths are allowed for usage in food industry.
Laboratorijske ispitivanja / Laboratory examinations of samples conducted by the organization: _____